

DESCRIPCIÓN DEL INSTRUMENTO

Cuestionario de Calidad de Vida en Niños con Asma (PAQLQ)

Versión española del Pediatric Asthma Quality of Life
Questionnaire, adaptada por M. Ferrer, J. Alonso

Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-Hospital del Mar)
Unidad de Investigación en Servicios Sanitarios
c/Doctor Aiguader, 88 E-08003 Barcelona
Fax (+34) 93 316 0797
www.imim.es

2009



BiblioPRO



Biblioteca Virtual de Instrumentos de Resultados Percibidos por los Pacientes

BiblioPRO es una página web desarrollada por el Grupo de Investigación en Servicios Sanitarios del Institut Municipal d'Investigació Mèdica (IMIM-IMAS) y financiada por el CIBER en Epidemiología y Salud Pública.

www.bibliopro.imim.es



El PAQLQ valora los problemas físicos, emocionales y sociales que afectan a niños y adolescentes de 7 a 17 años con asma. Fue diseñado principalmente para uso en estudios longitudinales, para medir cambios en la calidad de vida a lo largo del tiempo.

Administración

Existen dos versiones del instrumento, una versión auto-administrada y otra para administración por entrevistador. No se han comparado los resultados obtenidos con las dos versiones para determinar si hay algún sesgo significativo entre ellas. Hasta que se obtenga evidencias de que ambas versiones ofrezcan resultados idénticos, se aconseja utilizar siempre la misma versión en un estudio. Se recomienda que el niño cumplimente el instrumento sin que los padres estén presentes.

Estudios preliminares han demostrado que la mayoría de niños de más de 8 años, pueden completar con éxito la versión auto-administrada. Sin embargo, esto depende mucho de su capacidad de lectura y comprensión. Se ha encontrado que algunos niños menores de 7 años se manejan bien, mientras que otros de más de 8 años con poca capacidad lectora muestran dificultades para completar el cuestionario.

El período recordatorio es de una semana.

Dimensiones e ítems

El cuestionario contiene 23 ítems organizados en 3 dimensiones (limitaciones de actividades con 5 ítems, síntomas con 10 ítems y función emocional con 8 ítems). En la dimensión de actividades, tres de los ítems son de tipo 'individualizado' es decir, que el niño escoge las 3 actividades de su vida diaria que se ven más afectadas por el asma y puntúa el nivel de afección del asma en cada una de estas 3 actividades.

Puntuación e interpretación

Las opciones de respuesta para cada ítem se sitúan en una escala equidistante de 7 puntos, donde 1 = máxima limitación y 7 = ausencia de limitación. El cuestionario proporciona una puntuación global, que es la media para todos los ítems, y una puntuación para cada dimensión, que es la media de los ítems correspondientes.

La Mínima Diferencia Clínicamente Importante

La mínima diferencia clínicamente importante se ha definido como "la mínima diferencia en una puntuación en una dimensión de interés que el paciente percibe como beneficiosa y que, en ausencia de efectos secundarios y/o excesivo coste, justificaría un cambio en el manejo clínico del paciente".

Para la versión original del cuestionario se ha demostrado que una modificación media de 0,5 en la puntuación obtenida en cada pregunta, cada dimensión o en la totalidad del cuestionario equivale al "cambio clínico minimamente importante". Diferencias de aproximadamente 1,0 representan un cambio moderado y diferencias de >1,5 representan cambios grandes. Estos valores son similares tanto para mejoras como para un deterioro en el estado de salud.

Versiones

Existe una versión del cuestionario que lo contestan directamente los niños y otra versión para los padres, en la cual los padres evalúan la calidad de vida del niño.



Bibliografía

1. Townsend M, Feeny DH, Guyatt GH, Furlong WJ, Seip AE, Dolovich J. Evaluation of the burden of illness for pediatric asthmatic patients and their parents. **Ann Allergy** 1991;67:403-8.
2. Juniper EF, Guyatt GH, Feeny DH, Ferrie PJ, Griffith LE, Townsend M. Measuring quality of life in children with asthma. **Qual Life Res** 1996;5:35-46.
3. Tauler E, Vilagut G, Grau G, Gonzalez A, Sanchez E, Figueras G, Vall O, Ferrer M, Alonso J. The Spanish version of the paediatric asthma quality of life questionnaire (PAQLQ): metric characteristics and equivalence with the original version. **Qual Life Res** 2001;10:81-91.
4. Badia X, Garcia-Hernandez G, Cobos N, Lopez-David C, Nocea G, Roset M; Grupo VALAIR. Validación de la versión española del Pediatric Quality of Life Questionnaire en la valoración de la calidad de vida del niño asmático. **Med Clin (Barc)** 2001;116:565-72.
5. Tauler E, Ferrer M, Vall O, Alonso J. Validación de la versión española del Paediatric Asthma Quality of Life Questionnaire en la valoración de la calidad de vida del niño asmático. **Med Clin (Barc)** 2002;118:439.